

## ***LIGHTNING 2017***

Polish-Germany International Emergency Training

Administrators: Polish and German National Emergency Radio Organizations (SP EmCom PZK and DARC Emcom)

Date: 20<sup>th</sup> of May 2017 (Saturday)

Time: 16:00-18:10 in local time (1400-1610 UTC)

Bands: 2 m – VHF, 80/40 m – HF (SSB/FM only. Just for communication between DA0EC and SP0MASR will be 3.780 and 7.115)

Focus:

- testing coordination of exchanging information between national coordinators,
- testing of making calls for using as less as possible Emergency power supply .

Schedule:

**1600-1620** - Identifying of danger. Creating Net Control. Net Control partition for Tactical Net Control and Local Net Control. In Poland: working with SP EmCom Procedures (enclose in polish version of schedule). In Germany: 4 districts of East-Germany close to Polish border will participate: district V (Mecklenburg-Vorpommern) northern part, district Y & D (Brandenburg and Berlin) middle part and district S (Sachsen) southern part. NC-station will be DA0EC in Berlin, local NC district V: DLOVG; local NC district Y: DKONFB or DLONFD and local NC district S: DLOGRH.

Every Net Control has to have a backup, which QTH is in other district.

Tactical Net Control assign freqs for every Local NC.

Communicates should have just important information about weather anomalies or other threat to life or health!

We should avoid to send messages, that could be misunderstood by listeners and taken as serious, as hamradio is open to the public., e.g. bridge over river Oder is closed, village A is flooded and similar messages should be avoided.

**1620-1800** – training

**1800-1810** – summary

**Attention: Training should be as real as be possible.**

Administrators please for share everyone who's possible.

Authors: Michael DJ9OZ and Przemek SQ8NYB – Lightning 2017 – Polish-Germany International Emergency Training

## **BŁYSKAWICA 2017**

Polsko – Niemieckie Ćwiczenia Łączności Kryzysowej

Organizatorzy: Polski i Niemiecki Oddział Grupy Krótkofalarskiej Łączności Kryzysowej (SP EmCom PZK oraz DARC Emcom)

Data: 20 maja 2017 roku (sobota)

Czas: 16:00-18:10 czasu lokalnego (1400-1610 UTC)

Pasma: 2 m – VHF, 80/40 m – HF (SSB/FM wyłącznie. Tylko do komunikacji pomiędzy DA0EC i SP0MASR będą częstotliwości 3.780 i 7.115)

Cel ćwiczeń:

- przetestowanie wymiany informacji pomiędzy międzynarodowymi sieciami,
- ocena skuteczności prowadzenia łączności kryzysowej przy jak najmniejszej mocy wyjściowej oraz zasilaniu awaryjnym.

Harmonogram ćwiczeń:

**1600-1620** – Identyfikacja zagrożenia. Utworzenie Net Control. Net Control dzieli się na Net Control Taktyczna SP0MASR oraz Lokalne Net Control w Polsce: obowiązują procedury przyjęte przez SP Emcom (zawarte na dole dokumentu). W Niemczech: 4 dystrykty z wchodnich Niemczech, graniczące z Polską granicą będą brały udział: dystrykt V (Mecklenburg-Vorpommern) północna część, dystrykt Y & D (Brandenburg i Berlin) środkowa część oraz dystrykt S (Sachsen) południowa część. Stacja Net Control usytuowana w Berlinie DA0EC, lokalne Net-Control: dystrykt V: DL0VG, dystrykt Y: DK0NFB oraz DL0NFD oraz dystrykt S: DL0GRH.

Każda Sieć Net Control musi posiadać zabezpieczenie w postaci innych stacji, których QTH będzie w innym obszarze (dystrykcie lub województwie).

Net Control Taktyczna nadaje częstotliwości dla każdej lokalnej Sieci Net Control.

Komunikaty powinny zawierać ważne informacje dotyczące pogodowych anomalii czy zagrożeń zdrowia lub życia. Każda informacja powinna być traktowana poważnie, a komunikaty powinny dotyczyć spraw życiowych, m.in.: most na rzece Odrze jest zamknięty, miejscowość A została zalana oraz podobne.

**1620-1800** – ćwiczenia

**1800-1810** – podsumowanie

**Uwaga: Ćwiczenia powinny być jak najbardziej realistyczne.**

Organizator prosi o udostępnienie powyższego regulaminu każdy oddział terenowy i Sieci Łączności Kryzysowej.

Authors: Michael DJ9OZ and Przemek SQ8NYB – Lightning 2017 – Polish-Germany International Emergency Training

## Übersetzung **LIGHTNING 2017**

Polnisch-Deutsches Internationales Notfunk Training

Administratoren: Polnisch und Deutsche Nationale Notfunk Organisationen (SP EmCom PZK und DARC Emcom)

Datum: 20. Mai 2017 (Samstag)

Uhrzeit: 16:00-18:10 (Ortszeit) ; (1400-1610 UTC)

Bänder: 2 m – VHF, 80 m – HF (nur SSB/FM)

Fokus:

- Test der Koordination des Informationsaustauschs zwischen nationalen Koordinatoren,
- Test von Verbindungen mit so geringer Notstromversorgung wie möglich .

Ablauf:

**1500-1520** – Identifizierung der Gefahrenlage. Einrichtung der Netzleitung (Net control NC). Aufteilung der Netzleitung in taktische Netzleitung und örtliche Netzleitung. In Polen: Anwendung der polnischen SP-Emcom-Prozedur (der polnischen Übungsbeschreibung angehängt). In Deutschland: vier Distrikte im Osten Deutschlands nahe der polnischen Grenze werden teilnehmen: Distrikt V (Mecklenburg-Vorpommern) im Norden, Distrikte Y & D (Brandenburg und Berlin) in der Mitte und Distrikt S (Sachsen) im Süden. NC-Station wird DA0EC in Berlin, lokale NC-Station Distrikt V: DLOVG; lokale-NC-Station Distrikt Y: DKONFB oder DLONFD und lokale NC-Station Distrikt S: DLOGRH.

Jede Netzleitung muss eine Rückfallebene haben, wobei das QTH in einem anderen Distrikt liegen muss.

Die taktische Netzleitung legt für jede örtliche Netzleitung Frequenzen fest.

Die Kommunikation sollte nur wichtige Informationen über Wetterereignisse oder Bedrohungen für Leben oder Gesundheit enthalten!

Wir sollten vermeiden, Nachrichten zu senden, die von Zuhörern mißverstanden und ernst genommen werden könnten, da Amateurfunk öffentlich für die Allgemeinheit ist, z.B. sollten Meldungen wie „Brücke über die Oder ist geschlossen“ oder „Dorf A ist überflutet“ vermieden werden.

**1520-1800** – Übung

**1800-1810** – Zusammenfassung/Auswertung

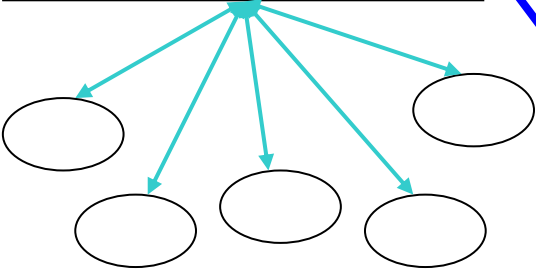
**Achtung: Die Übung sollte so realistisch wie möglich sein.**

Administratoren Bitte an jeden weiterleiten, der möglich/sinnvoll ist.

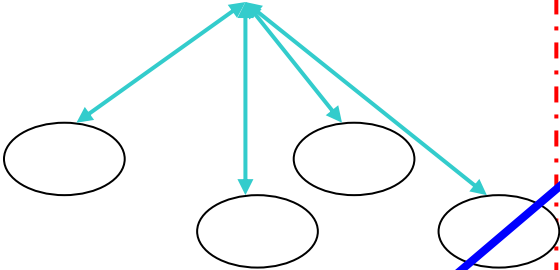
Authors: Michael DJ9OZ and Przemek SQ8NYB – Lightning 2017 – Polish-Germany International Emergency Training

Germany

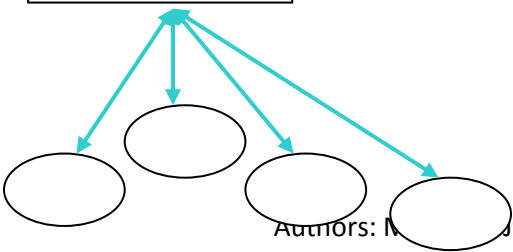
District V / Mecklenburg-Vorpommern  
DL Ø VG



District Y & D / Brandenburg & Berlin  
DK Ø NFB (?) / DL Ø NFD (?)



District S / Sachsen  
DL Ø GRH



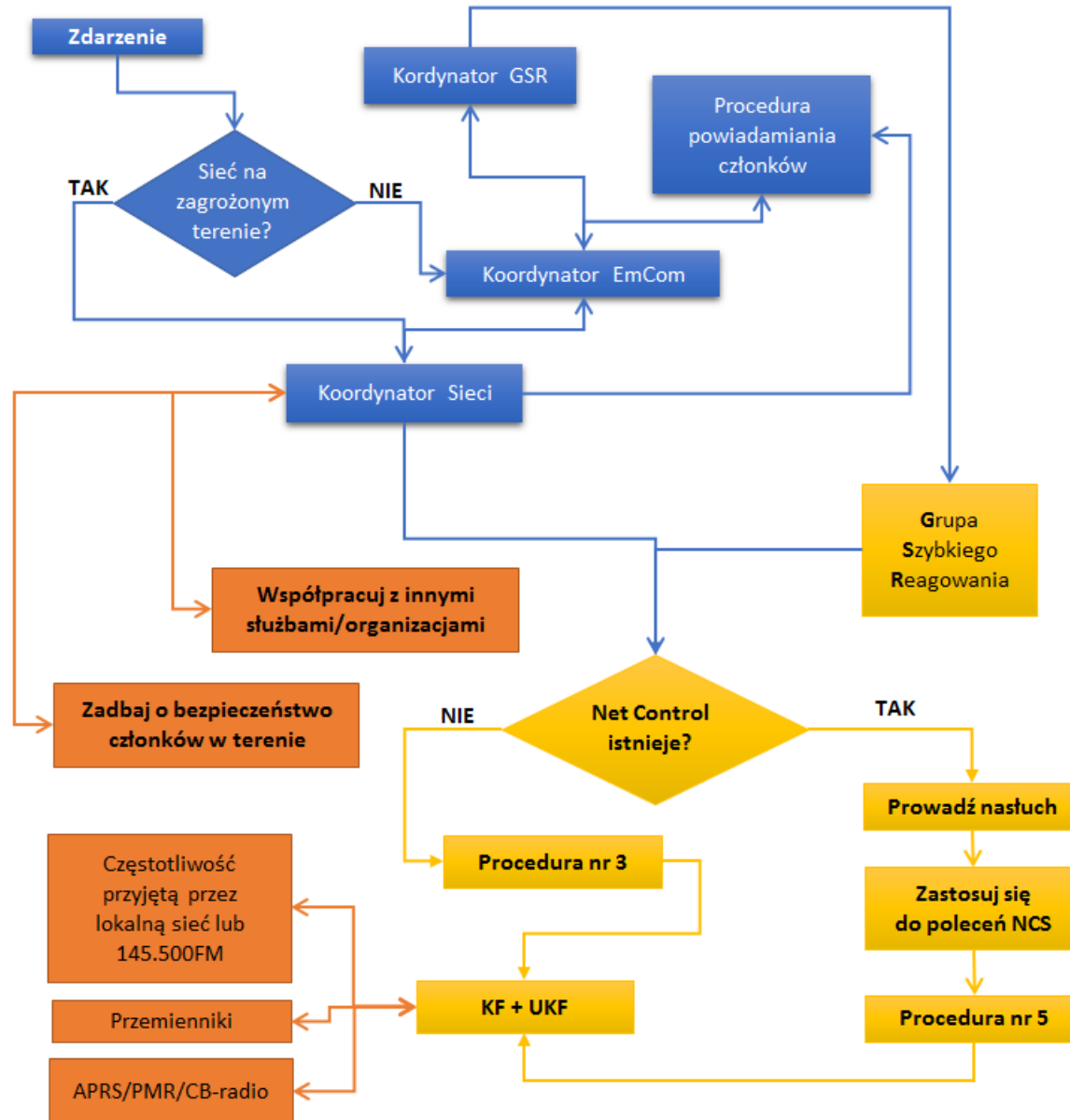
Net Control Germany  
DA Ø EC

Net Control Poland  
SPOMASR

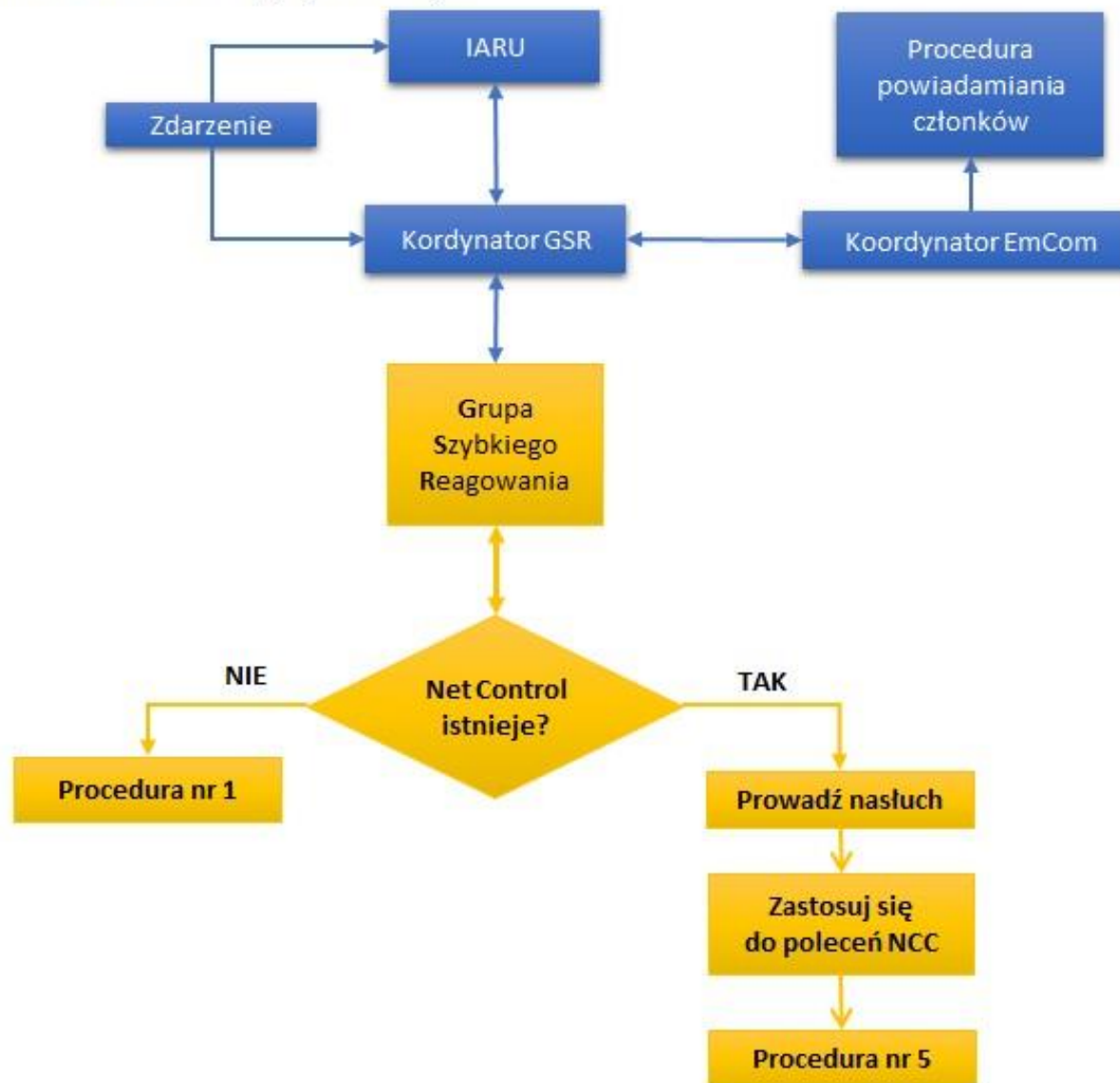
Procedures enclose below

	SSB	3.780 or 7.115 kHz
	SSB	3.643 or 3.xxx kHz
	FM	145.xxx kHz or relay or 80m
	netcontrol station	
	local Station	

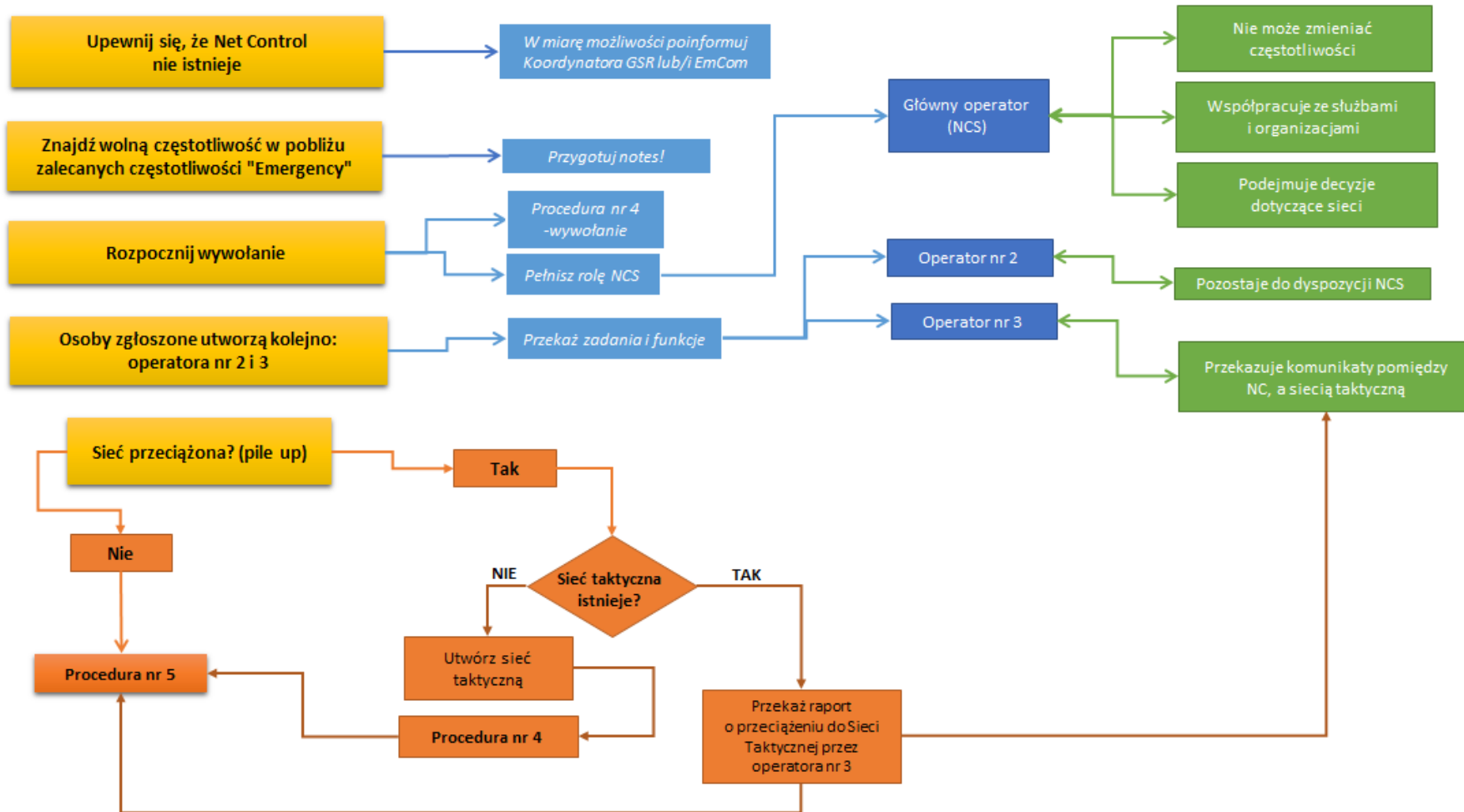
### Zdarzenie na terenie Polski/lokalne



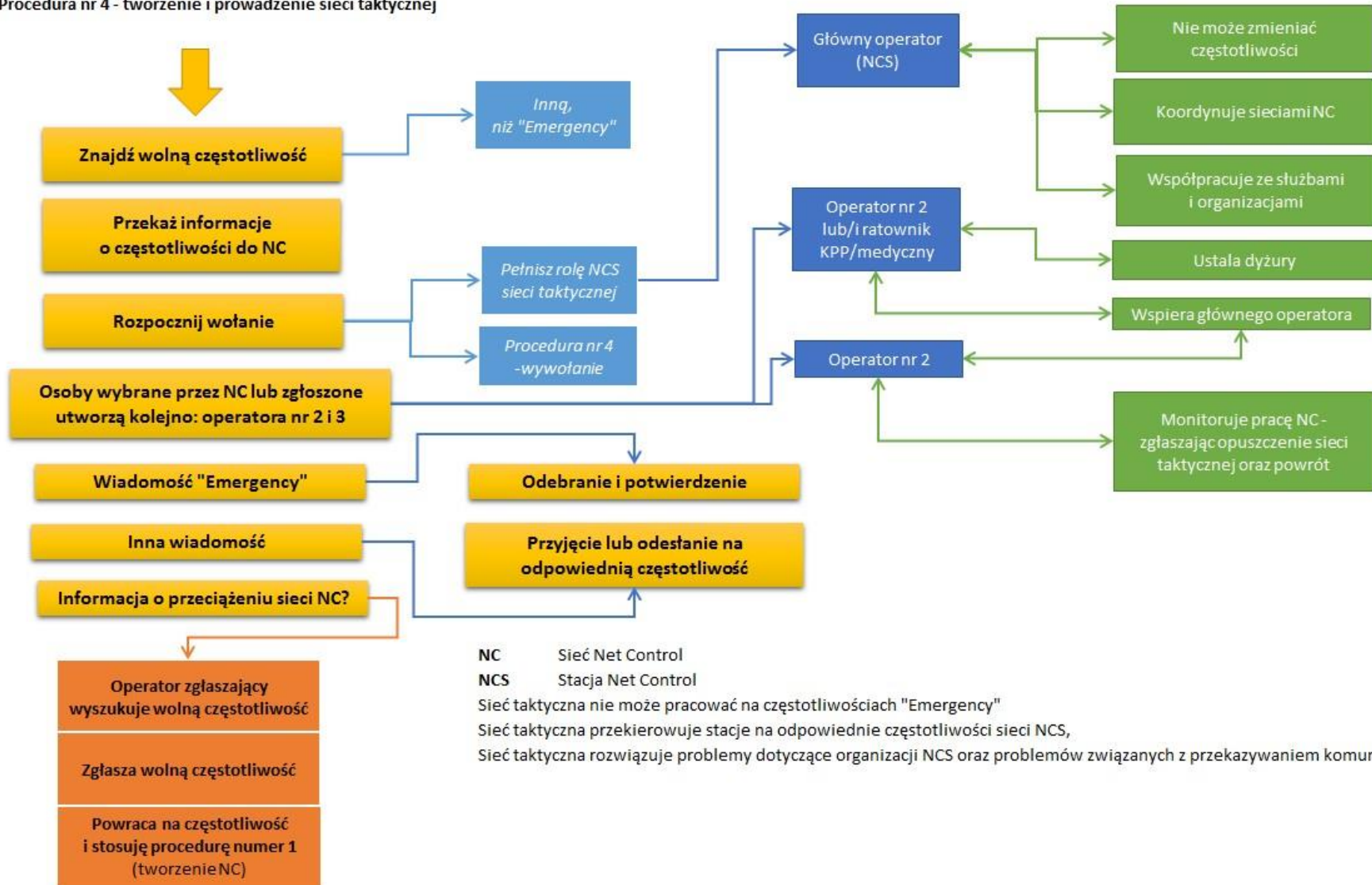
### Zdarzenie o charakterze międzynarodowym



Procedura nr 1 - tworzenie Net Control



Procedura nr 4 - tworzenie i prowadzenie sieci taktycznej





## Procedura prowadzenia łączności kryzysowej

Zachowaj spokój. Zastosuj się do poniższych zaleceń

### Ogólne

Słuchaj

Skracaj czas nadawania do minimum

Każdy komunikat rozpoczynaj "TUTAJ <znak>

Stosuj się do poleceń stacji Net Control

Nie nadawaj zbędnych informacji

### Polskie zasady:

Każdy komunikat kończ "QSL?" lub "ODBIÓR"

Używaj czasu lokalnego

Sprawdź procedury Twojej -lokalnej- sieci

### Wywołanie - NCS

"Tutaj <znak> stacja Net Control dla stacji z <okręgu/obszaru/przeziennika...> w łączności kryzysowej, jestem gotowy do odbierania raportów. OVER"

### Sytuacja kryzysowa/wiadomość "Emergency"

A: "Break, break, break"

NCS: "Tutaj Net Control dla stacji emergency"

A: "Tutaj <znak>, potrzebne pogotowie na adres [...], QSL?"

NCS: "Tutaj Net Control <znak>, QSL - potwierdzam odebranie wiadomości o następującej treści: [...], OVER"

Słysząc wołanie o pomoc starannie zapisuj wiadomość

Zapisuj informacje następująco:

Gdzie? (miejsce wystąpienia sytuacji kryzysowej)

Co? (co się stało, co trzeba zrobić)

Jak? (jak można pomóc)

Kto (kto jest w stanie pomóc)

Kiedy? (data, czas)

### Międzynarodowe zasady:

Każdy komunikat kończ "QSL?" lub "OVER"

Używaj czasu uniwersalnego (UTC)